



Nr. 6/98217/18.12.2014

Către,

www.just.ro

Fax: \_\_\_\_\_

Prin prezenta, vă rugăm să ne transmiteți oferta dvs. de preț (în lei fără TVA inclus) pentru auditarea Proiectului "Îmbunătățirea cooperării dintre judecătorii și notarii publici în materie civilă cu caracter transfrontalier".

Termenii de referință pentru verificarea cheltuielilor sunt:

### 1. Scopul Lucrării - Procedurile de îndeplinit

Scopul auditului este acela de a verifica toate cheltuielile ocazionate de derularea proiectului "Îmbunătățirea cooperării dintre judecătorii și notarii publici în materie civilă cu caracter transfrontalier". Baza legală a implementării acestui proiect o reprezintă Convenția de Grant Nr. JUST/2011/JCIV/AG/3417, încheiată între Comisia Europeană, în calitate de Donor și Ministerul Justiției în calitate de instituție coordonatoare și Beneficiar al acțiunii, și având drept parteneri Uniunea Națională a Notarilor Publici din România (UNNPR) și Fundația Germană pentru Cooperare Juridică Internațională (Fundația IRZ), precum și cu doi parteneri asociați, respectiv Consiliul Notariatelor din Uniunea Europeană (Conseil des Notariats de l'Union Européenne - CNUE) și Consiliul Național al Notariatului Italian (Fondazione Italiana per il Notariato).

Valoarea totală a proiectului este de 283.082,28 Euro.

Auditorul va avea în vedere următoarele cheltuieli efectuate de Ministerul Justiției în implementarea proiectului:

- Cheltuieli efectuate pentru organizarea unei conferințe de deschidere a proiectului pentru aproximativ 65 persoane (notari, judecători, reprezentanți ai Autorității Centrale) derulate în cadrul primei componente (Workstream 1);
- Cheltuieli realizate pentru organizarea a șase sesiuni de formare profesională a specialiștilor în domeniu (notari publici și judecători) cu privire la instrumentele legislative prezente și viitoare din domeniul dreptului civil (succesiuni) și al familiei, aplicabile la nivelul UE, în cadrul primei componente (Workstream 1);
- Cheltuieli efectuate pentru elaborarea, traducerea, editarea și tipărirea a două ghiduri destinate practicienilor (notari publici și judecători) din Statele Membre partenere în scopul familiarizării acestora cu instrumentele legislative prezente și viitoare din domeniul dreptului civil (succesiuni) și al familiei (divorț, răspundere părintească, obligație de întreținere, etc) aplicabile la nivelul UE (Workstream 2);
- Cheltuieli efectuate pentru organizarea conferinței finale a proiectului (aproximativ 60 participanți), în cadrul celei de-a treia componente (workstream 3);



Str. Apolodor nr. 17, sector 5, 050741  
București, România  
[www.just.ro](http://www.just.ro)

COD F-IL-30-07-02-ver.1



- Cheltuieli efectuate pentru asigurarea vizibilității proiectului (mape, pixuri, bloc notes-uri personalizate cu logo-urile finanțatorului și ale partenerilor), precum și pentru achiziționarea unor materiale suport/ de birou (hârtie, cartuș pentru imprimantă etc.).

La efectuarea auditului, Auditorul va avea în vedere respectarea de către Beneficiar a regulilor specifice aplicabile Programului "Justiție Civilă" 2011, prevăzute în documentele relevante, respectiv Cererea de proiecte (Call for proposals), Ghidul Aplicantului (guidelines for applicants), precum și Ghidul de management al proiectului (Project management guide).

Auditorul își va concepe și îndeplini programul de lucru în conformitate cu obiectivele și scopul acestui angajament și cu procedurile specificate în cele ce urmează. În efectuarea acestor proceduri, Auditorul poate utiliza proceduri specifice precum inspectarea, observarea și analiza, refacerea calculelor, compararea, alte verificări de acuratețe, observații, inspecția înregistrărilor și a documentelor, inspecția bunurilor și obținerea de confirmări, corelații între informații.

Auditorul va obține, pe baza acestor verificări, suficiente probe adecvate pentru a verifica dacă toate cheltuielile efectuate de Ministerul Justiției (Beneficiarul acțiunii), și menționate în Declarația Financiară Finală, sunt stabilite sub toate aspectele materiale în conformitate cu prevederile Convenției de Grant, sunt reale, sunt exacte și eligibile. În acest scop, Auditorul se poate servi de îndrumările Standardului Național de Audit 805 "Probele de Audit", folosindu-se în special de acele paragrafe privind probele adecvate și suficiente pentru audit". Auditorul își va exprima judecata sa profesională pe baza probelor adecvate și suficiente, în cazul în care acesta consideră că îndrumările Standardului Național de Audit 805 "Probele de Audit", precum și prevederile Convenției de Grant nu sunt suficiente.

Raportul de audit trebuie să precizeze că auditorul consideră probele de audit obținute ca fiind suficiente și adecvate pentru a furniza o bază de date pentru emiterea opiniei.

Auditorul se va asigura că, în conformitate cu prevederile Articolului II.14 – Costurile eligibile din Convenția de Grant, procedurile interne de contabilitate ale Beneficiarului permit reconcilierea directă a costurilor și încasărilor declarate în legătură cu acțiunea, cu declarațiile contabile și documentele justificative aferente.

## **2. Obținerea unei suficiente înțelegeri a activității Beneficiarului și a prevederilor Convenției de Grant**

Auditorul are obligația să dobândească o înțelegere suficientă a termenilor și condițiilor Convenției de Grant, prin studiul acesteia, al anexelor sale, al altor informații relevante, cât și prin discuții și solicitări de documente adresate Beneficiarului. Auditorul se va asigura că va obține o copie completă a Convenției de Grant, a anexelor sale și oricăror modificări contractuale (semnate de către părțile semnatare ale Convenției, respectiv Beneficiarul și Comisia Europeană), precum și a Acordurilor de Cooperare încheiate cu partenerii de proiect. Auditorul va obține și va face o verificare a tuturor documentelor justificative care atestă efectuarea cheltuielilor realizate în vederea ducerii la bun sfârșit a acțiunii prevăzute în Convenția de Grant, în conformitate cu prevederile





art. 1.1.2 din aceasta și menționate în Declarația Financiară Finală (acest document urmează a fi supus spre aprobare Comisiei Europene).

Dacă Auditorul descoperă că termenii și condițiile verificate nu sunt suficient de clare, acesta este obligat să solicite clarificări Beneficiarului.

### **3. Procedura de verificare a eligibilității cheltuielilor efectuate de Beneficiar și menționate în Declarația Financiară Finală**

#### **3.1 Proceduri Generale**

Auditorul verifică dacă documentele justificative puse la dispoziție de către Beneficiar, precum și Declarația Financiară Finală corespund condițiilor din Convenția de Grant și, în principal, celor din Condițiile Generale - Partea B – Prevederi Financiare, art. II.14 - Costurile eligibile.

Auditorul examinează măsura în care Beneficiarul a îndeplinit regulile privind procedurile interne de ținere a contabilității. Scopul acestei verificări este:

- să exprime o opinie conform căreia toate cheltuielile efectuate de Beneficiar, precum și cele raportate de către partenerii din proiect și menționate în bugetul Convenției de Grant și în Declarația Financiară Finală (cheltuieli ocazionate de organizarea conferinței de deschidere a proiectului, a celor șase sesiuni de formare, a conferinței finale, cheltuieli cu transportul internațional, diurna și onorariile experților străini, precum și cheltuieli cu diurna și transportul internațional ale participanților străini, cheltuieli cu transportul, cazarea și masa participanților români, cheltuieli pentru închirierea unor săli de conferință și a echipamentelor tehnice, cheltuieli cu pauzele de cafea, cheltuieli de traducere și interpretariat, cheltuieli de realizare și tipărire a materialelor de vizibilitate și a celor suport/de birou, precum și cheltuieli de elaborare, traducere, editare și tipărire ale celor două ghiduri etc.) sunt stabilite sub toate aspectele materiale în conformitate cu termenii Convenției de Grant, sunt reale, sunt exacte și eligibile;

- să prezinte cheltuielile neeligibile, în cazul în care acestea sunt identificate, precum și greșelile majore din contabilitate, cerințele privind înregistrările și documentația, astfel încât Beneficiarul să poată adopta măsurile necesare în vederea corectării și remedierii acestora, în cazul în care își exprimă o opinie cu rezerve sau nu își poate exprima o opinie.

Auditorul verifică dacă informațiile, documentele justificative și mențiunile din Declarația Financiară Finală corespund cu înregistrările și contabilitatea Beneficiarului cu privire la cheltuielile cu bunurile și serviciile achiziționate în vederea desfășurării acțiunii. Auditorul verifică toate documentele care nu pot fi transmise în format electronic, necesare în vederea elaborării raportului, la sediul Beneficiarului.

Auditorul verifică dacă în Declarația Financiară Finală a fost utilizat cursul de schimb în mod corect (curs INFOREURO) și dacă în momentul calculării și efectuării cheltuielilor necesare desfășurării acțiunii au fost folosite cursuri de schimb corecte.





### **3.2. Conformitatea cheltuielilor cu bugetul Convenției de Grant și Verificarea Analitică**

Auditorul efectuează o verificare analitică a capitolelor de cheltuieli din Declarația Financiară Finală și:

- verifică dacă bugetul din Declarația Financiară Finală corespunde cu Bugetul în vigoare al Convenției de Grant (semnat și ștampilat de către persoana autorizată din partea Beneficiarului) și dacă toate cheltuielile efectuate au fost prevăzute în bugetul Convenției de Grant, avându-se în vedere și modificările intervenite în bugetul proiectului și acceptate de Comisia Europeană;
- verifică dacă valoarea totală din Declarația Financiară Finală nu depășește valoarea maximă a Convenției de Grant.

### **3.3. Verificarea Cheltuielilor**

Auditorul trebuie să desfășoare o verificare completă a tuturor cheltuielilor prevăzute în bugetul Convenției de Grant și menționate în Declarația Financiară Finală.

Auditorul verifică toate categoriile de cheltuieli prevăzute în bugetul Convenției de Grant și raportează toate excepțiile care rezultă din aceste verificări și care îl determină să exprime o opinie cu rezerve sau să nu poată exprima o opinie. În toate cazurile Auditorul evaluează impactul financiar estimat al excepțiilor în termeni de cheltuieli neeligibile.

#### **3.3.1. Eligibilitatea costurilor**

Auditorul verifică eligibilitatea cheltuielilor cu termenii și condițiile Convenției de Grant (art. II.14 – Costurile eligibile), prin raportare la regulile specifice aplicabile Programului „Justiție Civilă” 2011, prevăzute în Cererea de proiect, precum și în Ghidul Aplicantului.

În acest sens, pentru a fi considerate eligibile, cheltuielile efectuate trebuie să îndeplinească următoarele cerințe generale:

- au fost legate de obiectul Convenției de Grant și incluse în bugetul estimat anexat la aceasta;
- au fost necesare pentru îndeplinirea acțiunii prevăzute în Convenția de Grant;
- au fost rezonabile, justificate și conforme cu principiile de bună gestiune financiară, mai ales în ceea ce privește rentabilitatea și reducerea prețului de cost;
- au fost generate în cadrul perioadei de implementare a acțiunii, potrivit prevederilor art. I.2.2 din Convenția de Grant;
- au fost suportate în mod real de către Beneficiar, au figurat în evidențele sale contabile în conformitate cu principiile aplicabile de contabilitate și au fost declarate potrivit cerințelor legislației fiscale și de asigurări sociale;
- au fost identificabile și verificabile.

#### **3.3.2. Acuratețea și înregistrările**

Auditorul verifică dacă toate cheltuielile efectuate pentru implementarea acțiunii au fost înregistrate cu exactitate în contabilitatea Beneficiarului, pe baza de documente justificative emise pe numele Beneficiarului. Registrele și contabilitatea Beneficiarului trebuie susținute de probe corespunzătoare și documente justificative. Aceasta include evaluarea adecvată și folosirea cursurilor de schimb corecte. Auditorul verifică dacă cheltuielile pretinse pentru perioada acoperită de Declarația Financiară Finală nu au mai





fost solicitate anterior de Beneficiar, de exemplu dacă procedurile de stornare au fost aplicate corect.

### **3.3.3 Realitatea (existența)**

Auditorul efectuează o analiză profesională pentru a obține o asigurare rezonabilă ca urmare a verificării documentelor justificative, în special în ceea ce privește existența și cuantumul cheltuielilor prevăzute în Convenția de Grant și efectuate pe parcursul desfășurării acțiunii. Auditorul verifică natura serviciilor achiziționate, dacă acestea sunt conforme cu activitățile pentru care a fost acordat grantul, cu prevederile Convenției de Grant și ale celorlalte documente cuprinzând Regulile specifice aplicabile Programului "Justiție Civilă" 2011, respectiv Cererea de Oferte, în Ghidul Aplicantului precum și în Ghidul de Management al proiectului. Auditorul determină cel mai potrivit tip de dovadă pentru a verifica realitatea cheltuielilor raportate, având în vedere prevederile ghidului aplicabil proiectului.

Orice solicitări de clarificări, rapoarte și documente transmise deja de către Beneficiar Comisiei Europene și soluționate pozitiv sau aprobate corespunzător de către aceasta pot fi considerate ca fiind în conformitate cu prevederile Convenției de Grant.

Auditorul va evalua riscul ca sumele facturate să prezinte denaturări semnificative datorate fie fraudei, fie erorii.

Auditorul va elabora și va transmite Ministerului Justiției raportul de audit atât în limba română, cât și în limba engleză.

### **Criterii minime de calificare:**

- Reprezentanții Auditorului care vor efectua auditul proiectului să posede cunoștințe foarte bune de limba engleză, astfel încât să fie asigurată o cât mai bună înțelegere a regulilor specifice comunitare aplicabile convenției de finanțare.  
În vederea îndeplinirii acestei cerințe, ofertanții vor transmite Ministerului Justiției documente relevante, respectiv diplome, certificate de competență lingvistică etc.);
- Prestatorul care efectuează auditul proiectului să fie autorizat / atestat de Camera Auditorilor Financieri din România.

În vederea îndeplinirii acestei cerințe, ofertanții vor transmite Ministerului Justiției o copie conform cu originalul a atestatului/autorizației emis/e de Camera Auditorilor Financieri din România, vizată în mod corespunzător.

Aceste criterii minime de calificare au fost solicitate în vederea respectării regulilor de implementare impuse de Comisia Europeană și a angajamentelor asumate de Ministerul Justiției prin convenția de finanțare, conform căreia la sfârșitul perioadei de implementare a proiectului va fi întocmit un raport de audit extern financiar-contabil al proiectului realizat de un auditor autorizat și independent, membru al unui organism recunoscut.

Atât oferta financiară, care va fi detaliată pe fiecare audit în parte, cât și documentele minime de calificare, vor fi transmise la adresa de email [achizitiipublice@just.ro](mailto:achizitiipublice@just.ro), până cel târziu, la data de 19.12.2014, orele 10.00.  
Ofertele care nu vor fi primite pe email până la data și ora limită, nu vor fi luate în considerare.





Plata se va face cu O.P. în contul de trezorerie, în termen de maxim 30 de zile de la data primirii facturii dacă aceasta dată este ulterioară recepției serviciilor, în caz contrar termenul curgând de la data recepției serviciilor.

Relații suplimentare cu privire la alte detalii ale produselor solicitate, puteți obține de la doamna Cristina Busoi, nr. telefon 037.204.11.62.

Oferta cu prețul cel mai scăzut, care respectă caracteristicile și cerințele de mai sus, va fi declarată câștigătoare.

Vă mulțumim.

**ALIN LUGĂN ANTOCHI**  
Secretar de Stat

